

«Восьмой» Гарри Поттер. Наконец-то в России

7 декабря в России начались продажи восьмой книги об известном волшебнике - «Гарри Поттер и проклятое дитя». Коротко о событиях вокруг книги.

Сразу на подмостки. Летом прошлого года стало известно, что на седьмом романе история о Гарри Поттере еще не закончилась - автор Дж. К. Роулинг берется за продолжение. Правда, не одна, а в соавторстве с драматургом и сценаристом Джеком Торном и режиссером Джоном Тиффани. Ожидания многих поклонников оправдались, однако сюрприз был тем неожиданнее, когда выяснилось, что восьмая часть Гарри Поттера – это пьеса. Причем постановка в лондонском Palace Theatre состоится за день до выхода печатного издания. И если новость о продолжении франшизы вызвала как минимум любопытство, то к кастингу постановки у многих возникли претензии. Гермиону Грейнджер (одного из центральных персонажей) в спектакле будет играть чернокожая актриса Нома Думезвени – эта новость вызвала множество споров. Сама Дж. К. Роулинг защищала в блоге актрису от нападок. Развернувшаяся полемика, впрочем, на утвержденный актерский состав постановки никак не повлияла.

Время и место действия. Со времен «Даров Смерти» прошло 19 лет. Гарри Поттер работает в министерстве магии. У него трое детей. Младшему сыну - Альбусу – тяжелее других справиться с популярностью, унаследованной от отца. Ему и посвящена эта пьеса. Хотя смена главных героев не означает, что история умолчит об уже полюбившейся тройке волшебников. В частности, в линии Гарри Поттера будет рассказано о борьбе с темным прошлым.

Трудности перевода? В России «Гарри Поттер и Проклятое дитя» выпускает издание «Махаон». Переводчик – Мария Спивак. Переиздание «поттерианы» «Махаоном» (после того как у первого российского издателя саги «Росмэн» истекли права) среди поклонников серии вызвало настоящее негодование, перевод Марии Спивак подвергся нещадной критике. Ясно, что повышенная эмоциональность обсуждения мешала взвешенной и адекватной оценке нового перевода. Тем не менее, будущих читателей спешим предупредить, что стиль «Махаона» в российском издании восьмой части на месте: «Хогварц» (ранее - «Хогвартс»), «квидиш» («квиддич»), «Упивающиеся смертью» («Пожиратели смерти»).

Стартовый тираж книги – 150 тыс. экземпляров.

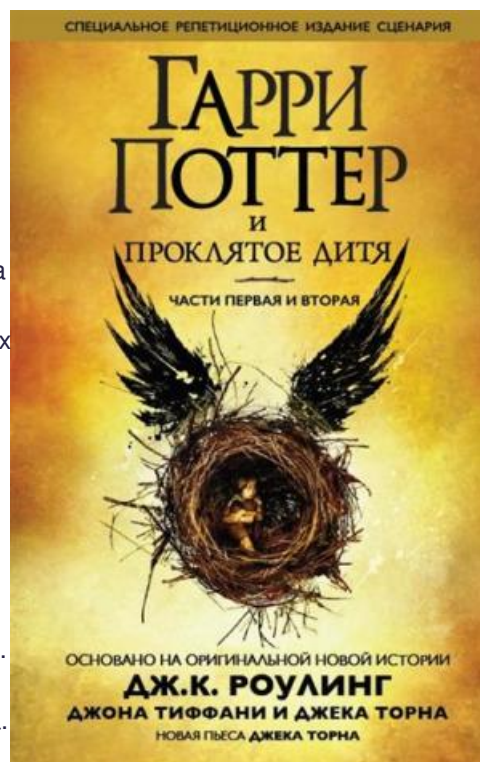
фото: livelib.ru

Также читайте эксклюзивную информацию в соцсетях:

- [Телеграм](#)

- [ВКонтакте](#)

Связаться с редакцией Бабра:



newsbabr@gmail.com

Автор текста: **Александр
Стронгардт.**

НАПИСАТЬ ГЛАВРЕДУ:

Телеграм: @babr24_link_bot
Эл.почта: newsbabr@gmail.com

ЗАКАЗАТЬ РАССЛЕДОВАНИЕ:

эл.почта: bratska.net.net@gmail.com

КОНТАКТЫ

Бурятия и Монголия: Станислав Цырь
Телеграм: @bur24_link_bot
эл.почта: bur.babr@gmail.com

Иркутск: Анастасия Суворова
Телеграм: @irk24_link_bot
эл.почта: irkbabr24@gmail.com

Красноярск: Ирина Манская
Телеграм: @kras24_link_bot
эл.почта: krasyar.babr@gmail.com

Новосибирск: Алина Обская
Телеграм: @nsk24_link_bot
эл.почта: nsk.babr@gmail.com

Томск: Николай Ушайкин
Телеграм: @tomsk24_link_bot
эл.почта: tomsk.babr@gmail.com

[Прислать свою новость](#)

ЗАКАЗАТЬ РАЗМЕЩЕНИЕ:

Рекламная группа "Экватор"
Телеграм: @babrobot_bot
эл.почта: equatoria@gmail.com

СТРАТЕГИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:

эл.почта: babrmarket@gmail.com

[Подробнее о размещении](#)

[Отказ от ответственности](#)

[Правила перепечаток](#)

[Соглашение о франчайзинге](#)

[Что такое Бабр24](#)

[Вакансии](#)

[Статистика сайта](#)

[Архив](#)

[Календарь](#)

